

VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 – št. 2015/830)



ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: AUTOMATIC TRANSMISSION CLEAN

Oznaka proizvoda: 19274

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Aditiv

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL

Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: ORFILA.

1.4.1. Druge številke za nujne primere

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

24 hours a day, 7 days a week



ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože (EUH066).

Nevarnost pri vdihavanju, Kategorija 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Nevarno za vodno okolje - kronična nevarnost, Kategorija 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

Ta zmes ne predstavlja fizične nevarnosti. Glejte priporočila glede drugih izdelkov na tej strani.

2.2 Elementi etikete

Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Piktogrami za nevarnost:



GHS08

Opozorilna beseda:

NEVARNO

Identifikatorji izdelka:

EC 918-481-9

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

Stavki o nevarnosti:

H304

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H412

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

EUH066

Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Previdnostni stavki - Preprečevanje:

P273

Preprečiti sproščanje v okolje.

Previdnostni stavki - Odziv:

P301 + P310

PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/...

P331

NE izzvati bruhanja.

Previdnostni stavki - Shranjevanje:

P405

Hraniti zaklenjeno.

Previdnostni stavki - Odstranjevanje:

P501

Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/ mednarodnimi predpisi

2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje "Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost" (SVHC) $\geq 0,1\%$, ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

3.2 Zmesi

Sestava :

identifikacija	(ES) 1272/2008	Opomba	%
CAS: 64742-48-9 EC: 918-481-9 HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304 EUH:066		50 $\leq$ x % < 100
CAS: 71888-91-0 EC: 276-159-7 AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE	GHS09 Aquatic Chronic 2, H411		10 $\leq$ x % < 25

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)

ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.
NIKOLI dati nič zaužiti nezavestni osebi.

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju:

Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

Ob stiku z očmi:

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

V primeru brizgov ali stika s kožo:

Odstraniti onesnaženo obleko in temeljito umiti kožo z milom in vodo ali priznanim čistilnim sredstvom.

Bodite pozorni na ostanke izdelka med kožo in oblačili, urami, čevlji itd.

Če je kontaminirano območje veliko in/ali je koža poškodovana, poiskati zdravniško pomoč ali prepeljati v bolnišnico.

Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.

Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

Pri zaužitju:

Ne dati prizadeti osebi nič zaužiti.

Poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

Pri nenamernem zaužitju ne dovolite pitja, ne sprožajte bruhanja, prizadeto osebo pa takoj premestite v bolnišnico z rešilnim vozilom. Zdravniku pokažite nalepko.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Nevnetljivo.

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezne metode gašenja

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.

Ne vdihavati plina.

Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO₂)

5.3 Nasvet za gasilce

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1 Osební varnostní ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.

Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

Za osebe, ki niso gasilci

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Za gasilce

Gasilci bodo opremljeni z ustrezno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.

Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

6.4 Sklícivanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Po ravnanju vedno umijte roke.

Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila.

Preprečiti stik očmi.

Razen obicajnih higienskih zahtev dodatni ukrepi niso potrebni

Preprečevanje vžiga:

Te zmesi nikoli ne vdihavajte.

Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.

Preprečiti statično naelektrenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.

Ne kadite.

Priporočena oprema in postopki:

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.

Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.

Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru.

Prepovedana oprema in postopki:

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.

Ne vdihavati dima/hlapov/meglíce

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hranite na temperaturi med 5°C in 40°C v suhem, dobro prezračevanem prostoru.

Uporabljajte le posode, spojne elemente in cevi, odporne na ogljikovodike.

Shranjevanje

Hraniti ločeno od hrane, pijaee in krmíl.

Pakiranje

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

8.1 Parametri nadzora

Na voljo ni nobenih podatkov.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezne tehnične inšpekcije

Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo
Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema

Piktogrami, ki označujejo obvezno uporabo osebne zaščitne opreme:



Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.

Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.

Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.



- Zaščita oči/obraza

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala, skladno s standardom EN166.

- Zaščita rok

Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, ki so odporne proti kemikalijam, skladno s standardom EN374.

Rokavice morate izbrati glede na uporabo in trajanje uporabe na delovni postaji.

Zaščitne rokavice je treba izbrati skladno z njihovo ustreznostjo za določeno delovno postajo: drugi kemični izdelki, s katerimi se ravna, nujna fizična zaščita (zaščita pred rezanjem, prebadanjem in toploto), zahtevana stopnja spretnosti.

Priporočene lastnosti:

- neprepustne rokavice, skladno s standardom NF EQ374

- zaščita telesa

Preprečite stik s kožo.

Nositi primerno zaščitno obleko.

Ustrezna vrsta zaščitne obleke:

V primeru močnejšega škropljenja nosite zaščitna oblačila, neprepustna za tekočine, proti kemičnim tveganjem (tipa 3), skladno s standardom EN14605, da preprečite stik s kožo.

Ob nevarnosti škropljenja nosite zaščitna oblačila proti kemičnim tveganjem (tipa 6), skladno s standardom EN13034, da preprečite stik s kožo.

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

- Zaščita dihal

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih



Splošne informacije:

Videz:	tekočina	
Farba:		rumeno



Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju:

pH :	ni pomembna (se ne uporablja).
Plamenište:	61.00 °C.
Parni tlak(50°C) :	Pod 110 kPa (1,10 bara).
Gostota:	< 1
Topnost v vodi:	netopljiv.
Viskoznost:	1.5 - 2.5 mm2/s ě 40°C
Viskoznost:	v < 7 mm2/s (40°C)

9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih podatkov.

10.2 Kemijska stabilnost

Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Na voljo ni nobenih podatkov.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Keep away from heat and from sources of ignition

Preprečiti statično naelektrenje



10.5 Nezdružljivi materiali

Močni oksidanti

Kislina

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:

- ogljikov monoksid (CO)

- ogljikov dioksid (CO₂)

ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

11.1 Podatki o toksioloških učinkih

Ponavljajoči se ali dolgotrajni stik s to zmesjo lahko povzroči odstranjevanje naravnih olj iz kože, kar lahko povzroči nealergijski kontaktni dermatitis in absorpcijo skozi kožo.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

11.1.1. Snovi

Akutna toksičnost:

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Peroralna pot: DL50 > 2000 mg/kg

Vrste: Rat

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Peroralna pot: DL50 > 5000 mg/kg

Vrste: Rat

Kožna pot: DL50 > 5000 mg/kg

Vrste: Zajec

Inhalacijska pot (prah, meglica) : CL50 > 5 mg/l

Vrste: Rat

11.1.2. Zmes

Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

Resna poškodba oči/draženje oči:

Lažje draženje oči

Nevarnost pri vdihavanju:

Če se zaužije in vstopi v dihala, lahko povzroči smrt.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč



ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

Škodljivo življenju v vodi z dolgotrajnimi učinki.

Preprečiti izpraznitev proizvoda v kanalizacijo ali vodotoke.

12.1 Strupenost

12.1.1. Snovi

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Toksičnost za ribe: 1 < CL50 ≤ 10 mg/l

Vrste: Brachydanio rerio

Trajanje izpostavitve: 96 h

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Toksičnost za ribe: CL50 > 1000 mg/l

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake: CE50 > 1000 mg/l
Vrste: Daphnia magna
Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za alge: CEr50 > 1000 mg/l
Vrste: Pseudokirchnerella subcapitata
Trajanje izpostavitve: 72 h

12.1.2. Zmesi

Podatki o toksičnosti teh zmesi za življenje v vodi niso razpoložljivi.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

12.2.1. 3.1 Snovi

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Biološka razgradljivost: ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih podatkov.



12.4 Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtok in površinske vode.



Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 3 : Zelo nevarno za vodo.

ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke.



Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, najbolje pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.



Onesnažena embalaža:

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.

Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.

ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Oproščen razvrstitve in označevanja za transport.

14.1 Številka ZN

-

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

-

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

-

14.4 Skupina embalaže

-

14.5 Nevarnosti za okolje

-

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

-

ODDELEK 15: ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:

- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2018/1480 (ATP 13)

- Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

- Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.

- Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 3 : Zelo nevarno za vodo.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo ni nobenih podatkov.

ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.

Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Kratice:

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju

IATA: Mednarodna zveza za zračni transport

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

WGK: Wassergefährdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).

GHS08 : nevarnosti za zdravje.

PBT : Obstožno, bioakumulativno in strupeno.

vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.

SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.